



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



هيئة تدابير الصحة النباتية

الدورة الرابعة عشرة
روما، 1-5 أبريل/نيسان 2019
توصيات لجنة المعايير إلى هيئة تدابير الصحة النباتية
البند 3-10 من جدول الأعمال
من إعداد أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

أولاً - معلومات أساسية

1- تعرض هذه الوثيقة توصيات لجنة المعايير إلى هيئة تدابير الصحة النباتية (الهيئة).

ثانياً - تعديلات لجنة المعايير على قائمة المواضيع لمعايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

2- يلخص هذا القسم التعديلات المقترحة على قائمة المواضيع لمعايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات الصادرة عن هيئة تدابير الصحة النباتية والتي يمكن الاطلاع عليها على البوابة الدولية للصحة النباتية.¹

3- وتم توكيل لجنة المعايير مهمة إدخال التعديلات على المواضيع وأولوياتها. وتعقد لجنة المعايير قائمة المواضيع من خلال إضافة المواضيع التالية أو حذفها أو تغييرها: المصطلحات المعروضة على الفريق الفني المعني بمسرد مصطلحات الصحة النباتية للنظر فيها، وبروتوكولات التشخيص المعروضة على الفريق الفني المعني بإعداد بروتوكولات التشخيص للنظر فيها، ومعالجات الصحة النباتية المعروضة على الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية للنظر فيها.

¹ قاعدة البيانات الخاصة بقائمة المواضيع: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/list-topics-ippc-standards/list>



يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)، وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة.

ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة www.fao.org

- 4- ويرجى الرجوع إلى تقارير اجتماعي لجنة المعايير المعقودين في مايو/أيار 2018² ونوفمبر/تشرين الثاني 2018³ للاطلاع على جميع التعديلات التي تم دمجها في قاعدة البيانات الخاصة بقائمة المواضيع في عام 2018.
- 5- وأوصت لجنة المعايير في اجتماعها الذي عقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2018، بإضافة ما يلي إلى قائمة المواضيع لمعايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، كما تم تقييمها لأول مرة من قبل فريق المهام المعني بالمواضيع بعد الدعوة لاقتراح المواضيع في عام 2018 (أنظر البند 9-1 من جدول الأعمال):
- 2018-009: المعيار الدولي رقم 38 بشأن الحركة الدولية للبذور: الملحق 1 - تصميم نُحج النظم لإصدار شهادات الصحة النباتية للبذور واستخدامها، الأولوية 1.
 - 2018-011: معايير تحديد حالة العائل لذباب الفاكهة استناداً إلى المعلومات المتاحة (المرفق بالمعيار الدولي رقم 37)، الأولوية 3.
- 6- وترد أدناه التعديلات الأخرى التي أجرتها لجنة المعايير خلال عام 2018.

ألف - اجتماع لجنة المعايير في مايو/أيار 2018:

- (1) تم تضمين معالجات الصحة النباتية التالية في برنامج عمل الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية:
- المعالجة بالإشعاع لذبابة *Drosophila suzukii* في جميع السلع الطازجة (2017-017) مع إسناد الأولوية 1.
 - المعالجة بالتبخير بفلوريد السلفوريل لذبابة *Chlorophorus annularis* في مواد البامبو (2017-028) مع إسناد الأولوية 2.
 - المعالجة بالإشعاع لبيوض ويرقات فصيلة Tortricidae (عمامة) (2017-011) مع إسناد الأولوية 1.
 - المعالجة بالإشعاع لجميع مراحل فصيلة Pseudococcidae (عمامة) (2017-012) مع إسناد الأولوية 1.
 - المعالجة بالبرودة لذبابة *Ceratitis capitata* في عنب المائدة (2017-023A) مع إسناد الأولوية 1.
 - المعالجة بالبرودة لذبابة *Bactrocera tryoni* في عنب المائدة (2017-023B) مع إسناد الأولوية 1.
 - المعالجة بالحرارة لرقائق الخشب (2017-024) مع إسناد الأولوية 3.
 - المعالجة بالبرودة لآفة *Thaumatotibia leucotreta* في أنواع الحمضيات (2017-029) مع إسناد الأولوية 2.
 - معالجة عمامة بالإشعاع ضد جميع الحشرات باستثناء يرقات وشرانق الآفة Lepidoptera (2017-030) مع إسناد الأولوية 2.
 - معالجة عمامة بالإشعاع لآفة (Coleoptera) Curculionidae (2017-016) مع إسناد الأولوية 2.
 - المعالجة بالبرودة للفاكهة ذات النواة الحجرية ضد ذبابة *Ceratitis capitata* (2017-022A) مع إسناد الأولوية 1.
 - المعالجة بالبرودة للفاكهة ذات النواة الحجرية ضد ذبابة *Bactrocera tryoni* (2017-022B) مع إسناد الأولوية 1.

² تقرير لجنة المعايير الصادر في مايو/أيار 2018: <https://www.ippc.int/en/publications/85924/>

³ تقرير لجنة المعايير الصادر في نوفمبر/تشرين الثاني 2018: <https://www.ippc.int/en/publications/86854/>

- المعالجة بالإشعاع لعثة *Epiphyas postvittana* في جميع السلع الطازجة (2017-018) مع إسناد الأولوية 2.
 - المعالجة بالبرودة لذبابة *Bactrocera zonata* في أنواع البرتقال *Citrus Sinensis* (2017-013) مع إسناد الأولوية 2.
 - المعالجة بالإشعاع لصنف *Anastrepha* (2017-031) مع إسناد الأولوية 1.
 - المعالجة بالإشعاع لبيوض ويرقات *Lobesia botrana* في جميع السلع الطازجة (2017-021) مع إسناد الأولوية 4.
 - المعالجة بالإشعاع لذبابة *Carposina sasakii* (2017-026) مع إسناد الأولوية 2.
 - المعالجة بالإشعاع لذبابة الفاكهة الشرقية *Bactrocera dorsalis* في جميع السلع الطازجة (2017-015) مع إسناد الأولوية 3.
 - المعالجة بالإشعاع للنمل (Hymenoptera: Formicidae) الذي يتواجد في السلع الطازجة (2017-014) مع إسناد الأولوية 3.
 - المعالجة بالإشعاع لذبابة *Bactrocera tau* (2017-025) مع إسناد الأولوية 3.
 - المعالجة بالإشعاع لآفة *Pseudococcus jackbeardsleyi* (2017-027) مع إسناد الأولوية 3.
 - المعالجة بالإشعاع لحشرة *Frankliniella occidentalis* في جميع السلع الطازجة (2017-019) مع إسناد الأولوية 3.
 - المعالجة بالإشعاع لحشرة *Sternochetus frigidus* (2017-036) مع إسناد الأولوية 2.
 - المعالجة بالإشعاع لأغراض الصحة النباتية في السلع الطازجة ضد ذبابة *L.trifolii* و *Liriomyza sativa* و *L.huidobrensis* (2018-001) مع إسناد الأولوية 2.
- (2) وتمت الموافقة على تغيير وضع "منطقة الحجر الصحي" (2012-006) في برنامج عمل الفريق الفني المعني بمسرد مصطلحات الصحة النباتية إلى ناشط.
- (3) وتم تغيير وضع المواضيع التالية إلى "معلق"، بحسب طلب هيئة تدابير الصحة النباتية:
- الحركة الدولية للحبوب (2008-007)
 - الحركة الدولية للأزهار والأوراق المقطوفة (2008-005)

باء - اجتماع لجنة المعايير في نوفمبر/تشرين الثاني 2018:

- (1) تمت إضافة مصطلح "ظهور" (2018-010)
- (2) وتمت إضافة بروتوكولات التشخيص التالية:
- *Mononychelus tanajoa* (2018-006) مع إسناد الأولوية 1.
 - *Citrus leprosis virus* (2018-025) مع إسناد الأولوية 1.
 - ناقلات بسبب *Candidatus Liberibacter solanacearum* (2018-030) مع إسناد الأولوية 1.
 - أصناف Pospiviroid (باستثناء مرض الدرنة المغزلية بالبطاطس *Potato spindle tuber viroid* بروتوكول التشخيص 7)، (2018-031) مع إسناد الأولوية 2.

- مع إسناد الأولوية 2. *Acidovorax avenae subsp. citrulli* (2018-032)
- مع إسناد الأولوية 3. *Meloidogyne mali* (2018-019)
- مع إسناد الأولوية 4. *Cronartium comandrae* (2018-015)

(3) وتم إدراج المعالجات التالية في برنامج عمل الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية:

- معالجات نظام الجو المثحكم فيه/الحرارة ضد عثة التفاح (*Cydia pomonella*) وذبابة الكرز الغربية (*Rhagoletis indifferens*) في الكرز (2017-037) مع إسناد الأولوية 3 والهدفين الاستراتيجيين ألف وجيم.
- معالجات نظام الجو المثحكم فيه /الحرارة ضد عثة التفاح (*Cydia pomonella*) وعثة الفاكهة الشرقية (*Grapholita molesta*) في التفاح (2017-038) مع إسناد الأولوية 3 والهدفين الاستراتيجيين ألف وجيم.

(4) وتمت إزالة ما يلي من برنامج عمل الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية:

- المعالجة بالحرارة لرقائق الخشب (2017-024)
- المعالجة العامة بالإشعاع لآفة (*Coleoptera*) Curculionidae (2017-016)

(5) وتم تغيير أولوية مشروع معالجة الصحة النباتية: المعالجة بالإشعاع لذبابة *Bactrocera tau* (2017-025) من 3 إلى 2.

(6) وتم تحديد حالة مشروع معالجة الصحة النباتية بشأن المعالجة بالحرارة لرقائق الخشب باستخدام التسخين بالعازل الكهربائي على أنها معلقة (2007-114).

(7) وتمت الإحاطة علماً بالتغيير في عنوان مشروع بروتوكول التشخيص (2006-026) من "*Bactrocera dorsalis*" إلى "*Bactrocera dorsalis complex*".

ثالثاً - الفريق الفني المعني بالمناطق الخالية من الآفات وبُنْهَج النظم المتعلقة بذباب ثمار الفاكهة

7- وافقت لجنة المعايير في اجتماعها الذي عُقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2018، على أن تقترح على هيئة تدابير الصحة النباتية حلّ الفريق الفني المعني بالمناطق الخالية من الآفات وبُنْهَج النظم المتعلقة بذباب ثمار الفاكهة، ما لم تضيف مواضيع جديدة تتعلق بذباب الفاكهة إلى قائمة المواضيع لمعايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.

8- وبما أنه لا يوجد سوى موضوع واحد يوصى بإضافته، معايير تحديد حالة العائل لذباب الفاكهة استناداً إلى المعلومات المتاحة (الملحق بالمعيار الدولي رقم 37) (2018-011)، مع إسناد الأولوية 3، أوصت لجنة المعايير بحلّ الفريق الفني المعني بالمناطق الخالية من الآفات وبُنْهَج النظم المتعلقة بذباب ثمار الفاكهة ودعوة مجموعة عمل إلكترونية لصياغة معايير جديدة لذباب الفاكهة، إذا لزم الأمر.

رابعاً - القرارات

9- إن هيئة تدابير الصحة النباتية مدعوة إلى القيام بما يلي:

- (1) إضافة المواضيع التالية، مع الأولويات المشار إليها، إلى قائمة المواضيع لمعايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (أنظر أيضاً البند 9-1 من جدول الأعمال):
 - (أ) المعيار الدولي رقم 38 بشأن الحركة الدولية للبذور: الملحق 1 - تصميم نُهج النظم لإصدار شهادات الصحة النباتية للبذور واستخدامها (2018-009)، مع إسناد الأولوية 1.
 - (ب) معايير تحديد حالة العائل لذباب الفاكهة استناداً إلى المعلومات المتاحة (الملحق بالمعيار الدولي رقم 37) (2018-011)، مع إسناد الأولوية 3.
- (2) اعتماد قائمة المواضيع لمعايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، مع إجراء التعديلات المذكورة أعلاه.
- (3) الطلب إلى الأمانة إدراج هذه التغييرات في قاعدة بيانات قائمة المواضيع لمعايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات على البوابة الدولية للصحة النباتية.
- (4) حلّ الفريق الفني المعني بالمناطق الخالية من الآفات وبنهج النظم المتعلقة بذباب ثمار الفاكهة في ضوء المواضيع المقدمة خلال الدعوة لاقتراح المواضيع في عام 2018.
- (5) دعوة مجموعة عمل إلكترونية لصياغة معايير جديدة لذباب الفاكهة، إذا لزم الأمر.
- (6) التقدم بالشكر لأعضاء الفريق الفني المعني بالمناطق الخالية من الآفات وبنهج النظم المتعلقة بذباب ثمار الفاكهة على إسهاماتهم على مرّ السنين.